BOLLETTINO UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA SOMALA

Anno IV — Mogadiscio 10 Agosto 1963 — Suppl. N. 2 al N. 8

Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh.So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI**: Annuo per la Somalia Sh.So. 100; Estero Sh.So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI**: per ogni riga o spazio di riga Sh.So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

SOMMARIO

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 5 agosto 1963, N. 188: *Nomina di Ministro «ad interim» dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni.* — *Pag.* 7

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 5 agosto 1963, N. 189: *Nomina di Ministro «ad interim» delle Finanze.* — » 8

DECRETO DEL MINISTRO DELLE FINANZE 23 gennaio 1963, N. 190: *Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Hussein Awale Uehelie.* — » 8

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 9 giugno 1963, N. 191: *Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Scerif Musallam Ali* — » 1

DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 8 luglio 8 luglio 1963, N. 192: *Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Cigada Silla.* — »

Ministero dell'Industria e Commercio — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abdalla Salah Abdalla (Mogadiscio) (564).* » 27

Ministero dell'Industria e Commercio — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ali Hagi Alio Ibrau (Merca) (565).* » 27

Ministero dell'Industria e Commercio — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Sido Hagi Ibrahim Ali (Merca) (566).* » 28

Ministero dell'Industria e Commercio — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Scek Osman Mohamed Maie (Merca) (567).* » 28

Ministero dell'Industria e Commercio — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Beinah Barre Mohamed (Merca) (568).* » 29

Ministero dell'Industria e Commercio — *Avviso ad opponendum della Società Azionaria Cooperativa Alto Giuba (Mogadiscio) (569).* » 29

istretto di Afgoi — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ahmed Osman Mohamed (570).* » 30

stretto di Chisimaio — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abucar Mahdi Muddei (571).* » 30

retto di Chisimaio — *Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Giama Ahmed (572).* » 30

stero dell'Industria e Commercio — *Certificato depo-ito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (573).* » 31

tero dell'Industria e Commercio — *Certificato depo-to marchio d'impresa a favore della SPETT/LE RACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (574).* » 32

ro dell'Industria e Commercio — *Certificato depo-marchio d'impresa a favore della SPETT/LE ACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (575).* » 33

o dell'Industria e Commerci

Ministero dell'Industria e Commercio — *Certificato deposito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (577).* » 35

Ministero dell'Industria e Commercio — *Certificato deposito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (578).* » 36

Ministero dell'Industria e Commercio — *Certificato deposito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (579).* » 37

Ministero dell'Industria e Commercio — *Certificato deposito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (580).* » 38

Ministero dell'Industria e Commercio — *Certificato deposito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (581).* » 39

Ministero dell'Industria e Commercio — *Certificato deposito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A. (582).* » 40

Ministero dell'Industria e Commercio — *Certificato deposito marchio d'impresa a favore della SPETT/LE SOCIETA' JOHN COTTON LTD. (583).* » 41

Società Industriale Commerciale Somala S.p.A. — *Bilancio chiuso al 31 dicembre 1962. «Situazione patrimoniale» (584).* » 42

Industria Sapone Hadramia S.p.A. — *Bilancio chiuso al 31 dicembre 1962. Situazione patrimoniale (585).* » 43

A.G.I.P.-(Somalia) S.p.A. — *Estratto verbale Assemblea Generale Ordinaria (586).* » 44

Società Autotrasportatori e Commercio Riuniti «Corno d'Africa» a r.l. — *Bilancio chiuso al 31 dicembre 1962. Situazione patrimoniale (587).* » 45

Errata Corrige » 46

PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

D.P.R. 5 agosto 1963, N. 188.
Nomina di Ministro «ad interim» dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78, della Costituzione;
VISTO l'art. 8, secondo comma, della Legge 3 giugno 1962, n. 14: «Ordinamento del Governo»;
VISTO il D.P.R. 17-3-1963, N. 53 con il quale l'On. Abdulcadir Mohamed Aden veniva nominato Ministro «ad interim» dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni;
RITENUTA la necessità di provvedere alla nomina del Ministro «ad interim» dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni essendo l'On. Abdulcadir Mohamed Aden partito per l'Estero in data 3 agosto 1963;
SU PROPOSTA del Primo Ministro «ad interim»;

DECRETA:

Con decorrenza 3 agosto 1963, il Ministro della Difesa, On. Hiloule Mohallim Mohamed, è nominato Ministro dei Lavori Pubblici e delle Comunicazioni «ad interim».

Mogadiscio, lì 5 agosto 1963.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro «ad interim»
MOHAMUD ABDI NUR

D.P.R. 5 agosto 1963, N. 189.
Nomina di Ministro «ad interim» delle Finanze.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78, della Costituzione;
VISTO l'art. 8, secondo comma, della legge 3 giugno 1962, N. 14: «Ordinamento del Governo»;
RITENUTA la necessità di provvedere alla nomina del Ministro «ad interim» delle Finanze, essendo il Titolare, On. Abdulcadir Mohamed Aden, partito per l'Estero in data 3 agosto 1963;
SU PROPOSTA del Primo Ministro «ad interim»;

DECRETA:

Con decorrenza dal 3 agosto 1963, il Ministro della Sanità, Veterinaria e Lavoro, On. Mohamud Ahmed Mohamed Addan, è nominato Ministro «ad interim» delle Finanze.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro «ad interim»
MOHAMUD ABDI NUR

MINISTERO DELLE FINANZE
D.M. 23 gennaio 1963, N. 190.
Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Hussen Awale Uehlie.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma, della Costituzione;
VISTO li D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di Rep.;
VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di Rep.;
RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie, contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con R.D. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con R.D. 17 marzo 1938, n. 380;
VISTA la domanda in data 8 maggio 1959, presentata dal Sig. Mohamed Ahmed Uassughe intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale, sito in Mogadiscio — Via Due Dicembre;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso ai termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 2 al n. 8 dell'8 agosto 1959, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio, nella sua 263ª seduta dell'8 dicembre 1960;

VISTA la bolletta n. 6166 in data 28-6-1962, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Mohamed Ahmed Uassughe ha pagato la somma di Sh. So. 2.541, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 635,25, è stata consegnata al Sig. Mohamed Ahmed Uassughe, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 7 agosto 1962;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO l'atto n. 2021 di Rep. in data 11 luglio 1962, registrato a Mogadiscio il 19 agosto 1962 al n. 519 — Atti Pubblici - Vol. 12 — a rogito Notaio Michael Joseph Mariano, con il quale il Sig. Mohamed Ahmed Uassughe cede e trasferisce al Sig. Abucar Mohamed Abdi tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 635,25, sito in Mogadiscio — Via Due Dicembre;

VISTO l'atto n. 1603 di Rep. in data 22 novembre 1962, registrato a Mogadiscio, il 24 novembre 1962 al n. 779 — Atti Pubblici - Vol. 13 — a rogito Notaio Michael Joseph Mariano, con il quale il Sig. Abucar Mohamed Abdi cede e trasferisce al Sig. Hussein Awale Uehlie tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 635,25, sito in Mogadiscio — Via Due Dicembre;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Hussein Awale Uehlie l'area di terreno demaniale di mq. 635,25, sito in Mogadiscio — Via Due Dicembre —, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 23-1-1963, fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessato Sig. Hussein Awale Uehlie.

Mogadiscio, lì 23 gennaio 1963.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 15.

Mogadiscio, lì 28 gennaio 1963.

Il Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

MINISTERO DELLE FINANZE

D.M. 9 giugno 1963, N. 191.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Scerif Mussalam Ali.

IL MINISTRO

— 12 —

VISTA la bolletta n. 008621 in data 9 marzo 1963, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Cigada Silla ha pagato la somma di Sh. So. 8.648, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 2.162, è stata consegnata al Sig. Cigada Silla come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 11 aprile 1963;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il foglio n. 496822 di prot. in data 23-6-1963, del Servizio Tecnico Erariale dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 18 agosto 1963, è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il Nulla-Osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio, Viale Nazioni Unite, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 5063 di prot. in data 5 luglio 1963;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Cigada Silla la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 2.162, sito in Mogadiscio — Viale Nazioni Unite.

Mogadiscio, lì 8 luglio 1963.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 2, foglio n. 167.

Mogadiscio, lì 16 luglio 1963.

Il Magistrato ai Conti: ALI AHM5D OMAR.

MINISTERO DELLE FINANZE

D.M. 8 luglio 1963, N. 193.

VISTA la domanda in data 16 febbraio 1959, presentata dal Sig. Ali Uehelie Ghedi, intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio, un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Via Egitto;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso ai termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia N. 9 del 1° settembre 1959, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto n 10210 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commsisione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 243ª seduta del 15 ottobre 1959;

VISTO il progetto n. 14667 variante al progetto n. 10210 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 276ª seduta del 15 novembre 1961, e concernente la costruzione di un edificio ad uso negozi ed abitazione;

VISTO il progetto n. 467 variante al progetto n. 10210 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 278ª seduta del 10 gennaio 1962 e concernente la costruzione di un edificio ad uso negozi ed abitazione;

VISTA la bolletta n. 6779 in data 21 novembre 1959, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Ali Uehelie Ghedi ha pagato la somma di Sh. So. 3.000, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 750, è stata consegnata al Sig. Ali Uehelie Ghedi come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 29 gennaio 1961;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Ali Uehelie Ghedi l'area di terreno demaniale di mq. 750, sito in Mogadiscio — in Via Egitto, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 4 luglio 1963 fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessato Sig. Ali Uehelie Ghedi.

Mogadiscio, lì 8 luglio 1963.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 2, foglio n. 179.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

Il Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

MINISTERO DELLE FINANZE

D.M. 10 luglio 1963, N. 194.

Vincolo di area demaniale per scopo di utilità pubblica.

IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di Rep.;

VISTO il foglio n. 566432 in data 3-3-1963 del Ministero della Pubblica Istruzione con il quale richiede l'assegnazione di un lotto di terreno della superficie di mq. 206,46, sito in Corso Italia, nei pressi della Piazza del Parlamento per adibirlo ad ampliamento della Scuola di Economia Domestica;

CONSIDERATO la necessità di dare il massimo impulso a tutti i programmi che tendono ad incrementare l'educazione della gioventù Somala;

DECRETA:

L'area di seguito descritta indicata nella planimetria allegata che fa parte integrante del presente decreto è vincolata per scopo di utilità pubblica.

Area di forma trapezoidale con le basi di m. 6,30 e m. 6,10 con l'altezza di m. 33,30 coprente una superficie di mq. 206,46, confinante: a Nord con la proprietà del Sig. Barbarossa; ad Est con la concessione A.G.I.P.; a Sud con Corso Italia; ad Ovest con terreno richiesto in concessione.

Mogadiscio, lì 10 luglio 1963.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN.

VISTO e Registrato - Reg. n. 2, foglio n. 166.

Mogadiscio, lì 16 luglio 1963.

Il Magistrato ai Conti: ALI HAMED OMAR.

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 23-5-63, il Sig. Mohamed Abdullahi Mohamud, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 3.000, sito in Mogadiscio — Via Balad —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 18 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(540)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 23-5-1963, il Sig. Mohamed Mohiddin Muallim, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 3 000, sito in Mogadiscio — Via Balad — descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 18 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(541)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 31-5-1960, il Sig. Hussen Auale Uehelie, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 3.231, sito in Mogadiscio — V Km. per Afgoi —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Muncipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 18 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(542)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONEI DUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 3-8-1962, il Sig. Maranzana Carlo, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 130, sito in Mogadiscio — Via Antonelli —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Boilettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 18 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(543)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 12-8-1959, il Sig. Osman Ahmed Dorre, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di mq. 2.744, sito in Mogadiscio — V Km. per Afgoi —, descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(544)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 18-11-1962, il Sig. Mhamud Abdulle Farah, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di mq. 495, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria, della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(545)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 6-6-1962, il Sig. Iusuf Hassan Mohamed, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 528, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(546)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 1-6-1963, il Sig. Ahmed Addaite, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di mq. 277,00, sito in Mogadiscio — IV Km. per Afgoi —, descrito nella planimetria, della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(547)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 8-10-1961, il Sig. Mohamed Scek Hassan, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 990, sto in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 28 luglio 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(548)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 13-5-1962, il Sig. Mohamed Gaal Mohamed, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 2.600, sito in Mogadiscio — a Nord del 4° Km. per Afgoi —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 7 agosto 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(553)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 13-10-1962, il Sig. Ali Abdi Aden, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, della superficie di mq. 313, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 7 agosto 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(554)

MINISTERO DELLE FINANZE
Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 23-1-1963, il Sig. Hagi Mohamed Diblaue, ha chiesto di ottenere in concessione, a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 540, sito in Mogadiscio — nel Quartiere Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 8 agosto 1963.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(555)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Hagi Aues Osman Abucar, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Giohar.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 18 luglio 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(556)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che il Sig. Luigi Alessandrini, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(557)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Pozzolino Giuseppe, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(558)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Nur Gassim Mohamed, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Giohar.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(559)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Hagi Mohamud Ali Aden, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(560)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del Commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Hassan Mohamud Kulmie, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 22 luglio 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(561)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Abdullahi Ali Roble, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Coriolei.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 3 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(562)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Osman Ahmed Ali, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Bosaso.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 3 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(563)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Abdalla Salah Abdalla, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio all'ingrosso di generi alimentari in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 3 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(564)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Ali Hagi Alio Ibrau ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Merca.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 3 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(565)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Sido Hagi Ibrahim Ali, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione in Merca.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 4 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(566)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Scek Osman Mohamed Maie, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Merca.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 4 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(567)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Beinah Barre Mohamed, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Merca.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 4 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(568)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Esercizio del commercio all'ingrosso di generi alimentari

Si rende noto che, la Società Azionaria Cooperativa, Alto Giuba, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio allingrosso di zucchero in Alto Giuba.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 6 agosto 1963.

p. IL MINISTRO
Hassan Mohamed Hassan

(569)

DISTRETTO DI AFGOI

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 10-2-1962, il Sig. Ahmed Osman, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio, ed a norma delle vigenti disposizioni un appezzamento di terreno demaniale, sito in Afgoi, della misura descritta nella planimetria depositata presso questo Ufficio, e della quale gli interessati possono prendere visione.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso ad opponendum, per ventuali opposizioni.

Afgoi, lì 20 febbraio 1962.

Il Commissario Distretuale
Hassan Omar

(570)

DISTRETTO DI CHISIMAIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 2 gennaio 1962, il Sig. Abucar Mahdi Muddei ha chiesto di ottenere in concessione, a scopo edilizio, ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale, sito in Chisimaio, della superficie di mq. 3.000 (tremila) confinante ad Ovest con strada del piano regolatore, a Nord con proprietà del Sig. Abdulcadir Mohamed Garara, come risulta nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio di questo Distretto.

Si accordano 30 (trenta) giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso, per eventuali opposizioni.

Chisimaio, lì 5 marzo 1962.

Il Commissario Distrettuale
Abdi Mire Nur

(571)

DISTRETTO DI CHISIMAIO

AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 2-1-1961, il Sig. Mohamed Giama Ahmed ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale sito in Chisimaio, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso la Segreteria di questo Distretto.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso, per eventuali opposizioni.

Chisimaio, lì 19 gennaio 1961.

Il Commissario Distrettuale
Mohamed H. Adnan

(572)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705711.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli N. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da due cerchi concentrici fra i quali sta la scritta «BRACCO INDUSTRIA CHIMICA». Il cerchio interno racchiude, su fondo unito, una figura stilizzata maschile recante sul petto una croce, nella mano destra un ramo con tre fiori, il tutto sormontante una stella a cinque punte» in qualsiasi colore.

Detto marchio, viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario» di propria fabbricazione e commercio della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Mogadiscio, lì 29 maggio 1963.

(573) HAGI IBRAHIM OSMAN FOD

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705712.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli n. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «PIAZOLINA» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario» di propria fabbricazione e commercio della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Mogadiscio, lì 29 maggio 1963.

(574)

Hagi Ibrahim Osman Fed

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705713.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli n. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per otenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «PANTOMEN» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Spett.le BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario» di propria fabbricazione e commercio della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Mogadiscio, lì 29 maggio 1963.

(575) **HAGI IBRAHIM OSMAN FOD**

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705714.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli n. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «UROVALIDIN» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Spett.le BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario» di propria fabbricazione e commercio della Spett.le BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Mogadiscio, lì 29 maggio 1963.

Hagi Ibrahim Osman Fod

(576)

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705715.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli n. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «BRADILAN» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Spett.le BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario» di propria fabbricazione e commercio della Spett.le BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Mogadiscio, lì 29 maggio 1963.

(577)

HAGI IBRAHIM OSMAN FOD

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705718.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli n. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «LUCIDRIL» comunque scritta». Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche roprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti Farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario», di propria fabbricazione e commercio della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705719.

IL MINISTRO

Omissis:

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli n. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «LYSIBEX» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi o su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario», di propria fabbricazione e commercio della SPETT.LE BRACCO INDUSTRI CHIMICA.

Mogadscio, lì 29 maggio 1963.

(581) HAGI IBRAHIM OSMAN FOD

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 705720.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La SPETT.LE BRACCO INDUSTRIA CHIMICA S.p.A., con sede a Milano (Italia), Via E. Folli n. 50, il giorno 20 aprile 1963 — alle ore 10,00 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «UROMIRO» comunque scritta».
Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Spett.le BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti farmaceutici, prodotti chimici per l'igiene e disinfettanti, sia per uso umano che veterinario» di propria fabbricazione e commercio della Spett.le BRACCO INDUSTRIA CHIMICA.

Mogadscio, lì 29 maggio 1963.

(582)

Hagi Ibrahim Osman Fodi

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 706035.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

La Spett.le SOCIETA' JOHN COTTON LIMITED, a 23 St. Andrew Aquare, Edinburgh, Scotland, il giorno 19 settembre 1962 — alle ore 9,30 — ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da un'etichetta rettangolare allungata con un rettangolo a linea sottile scura che contiene a sinistra una figurazione con un grifo rampante, e due rami di cardo con fiori, incrociati, e sul resto la dizione JOHN OF EDINBURGH in caratteri di fantasia».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della SPETT.LE SOCIETA' JOHN COTTON LIMITED.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragone sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Sigarette, sigari e tabacco da fumo» di propria fabbricazione e commercio della Spett.le JOHN COTTON LIMITED.

Mogadiscio, lì 30 luglio 1963.

(583)

Hagi Ibrahim Osman Fod'

« S. I. C. S. »
SOCIETA' INDUSTRIALE COMMERCIALE SOMALA — S.p.A.
CON SEDE IN MOGADISCIO

Bilancio chiuso al 31 dicembre 1962

«SITUAZIONE PATRIMONIALE»

ATTIVO

Attività . . .	Sh.So.	5.358.327,64

PASSIVO

Attività	Sh. So.	5.358.327,64
Capitale Sociale	» »	1.000.000,00
Fondo Riserva	» »	1.245,50
Utile Esercizio	» »	179.387,80
TOTALE . .	Sh. So.	5.358.327,64

CONTO «PROFITTI E PERDITE»

RICAVI

Ricavo lordo su vendite	Sh. So.	415.600,06
Proventi vari	Sh. So.	22.627,05
TOTALE RICAVI	Sh. So.	438,227,11

SPESE E PERDITE

Spese generali, perdite, ammortamenti	Sh. So.	258.839,31
Utile Esercizio 1962	Sh. So.	179.387,80
TOTALE	Sh. So.	438.227,11

Mogadiscio, 30 aprile 1963.

(584) *IL PRESIDENTE*

« I. S. H. »
INDUSTRIA SAPONE HADRAMIA — S.p.A. — MOGADISCIO

Bilancio chiuso al 31 dicembre 1962

«SITUAZIONE PATRIMONIALE»

A T T I V O

Attivo	Sh. So.	308.473,53

P A S S I V O

Creditori e Fornitori	Sh. So.	152.126,40
Capitale Sociale	Sh. So.	135.000,00
Fondo Riserva	Sh. So.	6.314,35
TOTALE	Sh. So.	293.440,75
Utile Esercizio 1962	Sh. So.	15.032,78
	Sh. So.	308.473,53

«CONTO PROFITTI E PERDITE»

Ricavi	Sh. So.	61.131,13

S P E S E E P E R D I T E

Spese generali, ammortamenti	Sh. So.	46.098,35
Utile Esercizio	Sh. So.	15.032,78
TOTALE	Sh. So.	61.131,13

Mogadiscio, 8 luglio 1963.

IL PRESIDENTE
HAGI BACHIT MOHAMED

(585)

A.G.I.P. — (Somalia) — S.p.A.
Capitale Sociale Sh. So. 3.000.000
Sede in Mogadiscio

AVVISO

Estratto Verbale Assemblea Generale Ordinaria

L'assemblea Generale ordinaria degli Azionisti tenutasi in data 25 giugno 1963 presso la sede sociale in Mogadiscio, ha approvato la relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale, ed il Bilancio e Conto Economico dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 1962 nelle seguenti cifre:

Attività	Sh. So.	19.991.467,76
Passività	Sh. So.	19.604.569,93
Utile d'Esercizio	Sh. So.	386.897,83

Ha eletto all'unanimità, per l'esercizio 1963, il Consiglio d'Amministrazione nelle seguenti persone:

— Rag. Salvatore Pisarri
— Ing. Nicola Melodia
— Sig. Ibrahim Osman Abucar
— Col. Mario Argenton
— Ing. Giulio Biscaccianti
— Ing. Vincenzo Crosti
— Avv. Virgilio Dazzo
— Sig. Mohamed Auale Liban
— Sig. Giorgio Luigioni

Mogadiscio, lì 17 luglio 1963.

(586)

IL PRESIDENTE
Del Consiglio d'Amministrazione
Salvatore Pisarri

SOCIETA' AUTOTRASPORTATORI E COMMERCIO RIUNITI «CORNO D'AFRICA» a r.l. — Con Sede in Mogadiscio

Bilancio chiuso al 31 dicembre 1962

«SITUAZIONE PATRIMONIALE»

A T T I V O

Attivo	Sh. So.	134.681,60

P A S S I V O

Passivo	Sh. So.	59.181,60
Capitale Sociale	Sh. So.	60.000,00
Utile Esercizio	Sh. So.	15.500,00
TOTALE	Sh. So.	134.681,60

«CONTO PERDITE & PROFITTI»

Ricavi	Sh. So.	61.935,15
Spese e perdite		
Spese generali	Sh. So.	46.435,15
Utile Esercizio	Sh. So.	15.500,00
TOTALE	Sh. So.	61.935,15

Mogadiscio, 20 luglio 1963.

(587)

IL PRESIDENTE
On. OSMAN MOHAMUD ADDE

ERRATA CORRIGE

Il D.P.R. 28 marzo 1963, n. 81, pubblicato nel Bollettino Ufficiale Supplemento n. 2 al n. 4 del 20 aprile 1963, deve leggersi nella seguente dizione, conforme all'originale:

D.P.R. 28 marzo 1963, N. 81.
Proroga del termine della concessione della Società Romana in Somalia.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO il R.D. 26 ottobre 1908, n. 584; ed il verbale di presa di possesso e di delimitazione dei terreni concessi in data 30 aprile 1910 ai Signori Conte Tancredi Manassei, Conte Edoardo Soderini e Conte Enrico Frankenstein;

VISTO il R.D. 8 giugno 1911, n. 820;

VISTO l'Atto costitutivo della Società Romana di Colonizzazione, dal quale risulta che la concessione originaria è stata ceduta alla predetta Società;

VISTO il R.D. 6 gennaio 1921 dal quale risulta una permuta di terreni della zona di Margherita con altri terreni nella zona di Fungalango;

VISTA la domanda presentata dalla Società Romana il 1° ottobre 1962 diretta ad ottenere, in attesa dell'emanazione della legge fondiaria della Repubblica Somala, una proroga di 15 anni al termine di durata della concessione stessa;

RITENUTO che nell'interesse dell'economia della Repubblica Somala ed in attesa dell'emanazione della legge fondiaria, la domanda stessa meriti di essere accolta;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro delle Finanze;

DECRETA:

Art. 1.

La concessione di terreni a scopo agricolo di cui è titolare la Società Romana in Somalia è prorogata al 26 ottobre 1983, ferme ed impregiudicate restando le condizioni tutte contenute nel disciplinare di concessione e negli atti successivi.

Art. 2.

Il presente decreto entrerà in vigore dal giorno della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Dato a Mogadiscio, addì 28 marzo 1963.

Aden Abdullla Osman

Il Primo Ministro
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

Il Ministro delle Finanze
ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO *e Registrato - Reg. n. 1, foglio n. 67.*
Mogadiscio, lì 9 aprile 1963.
Il Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.